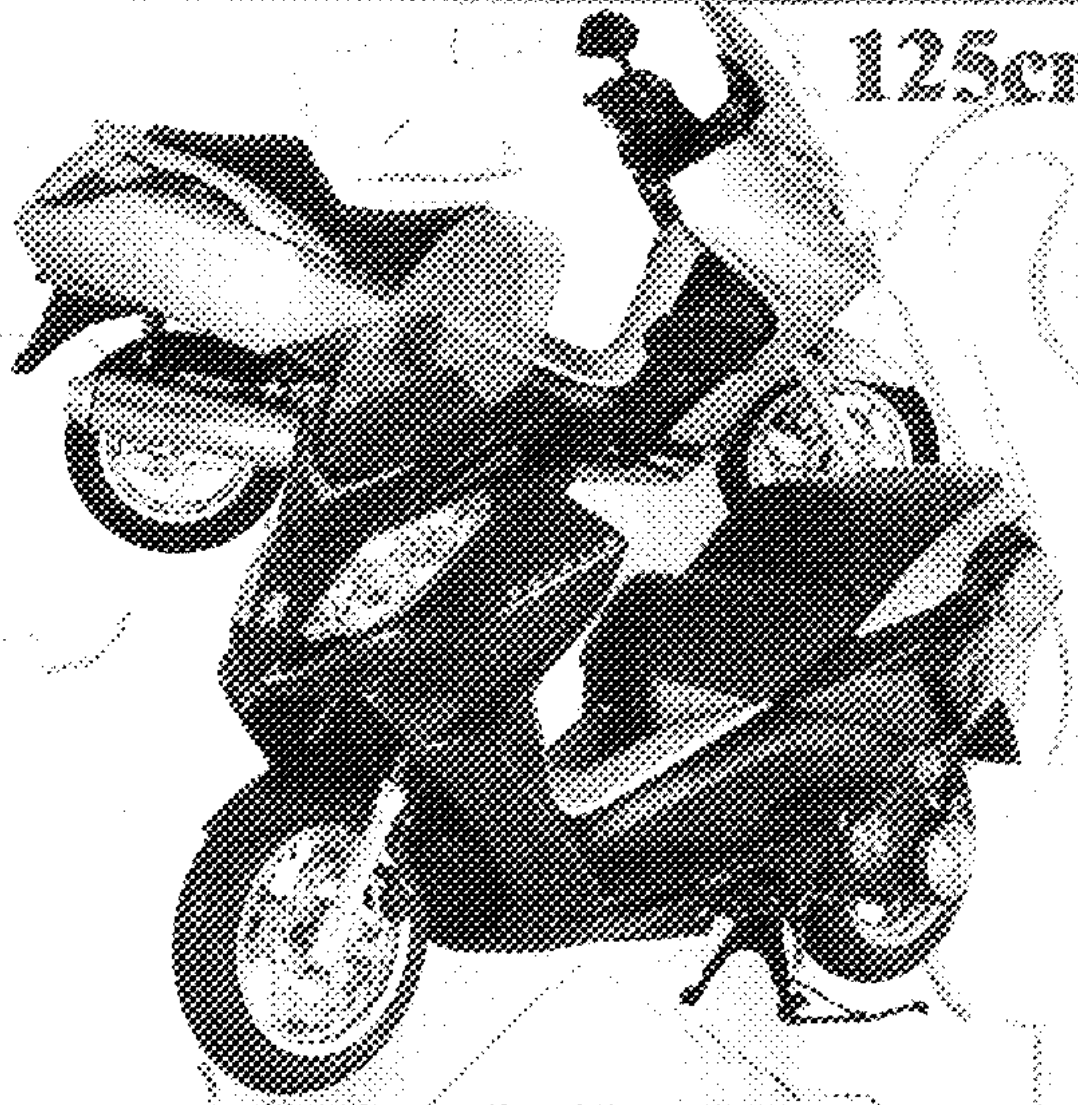
PEUGEOT

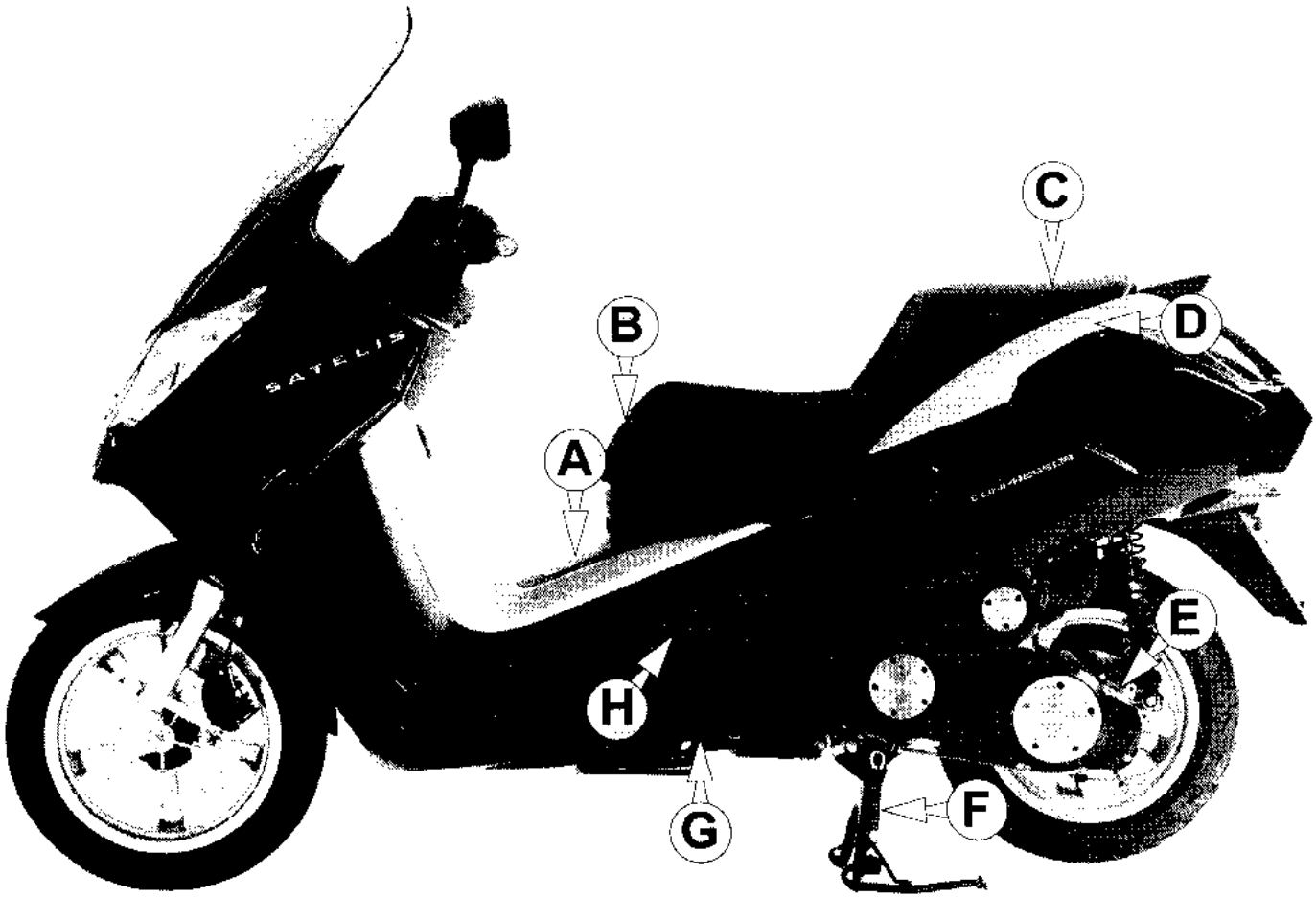
SATELIS

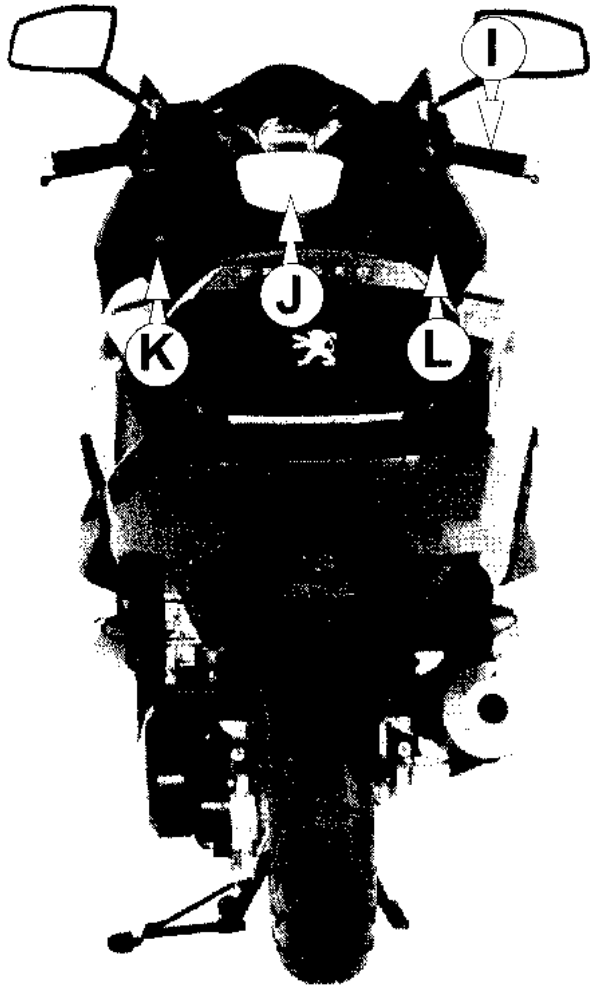
125cm3



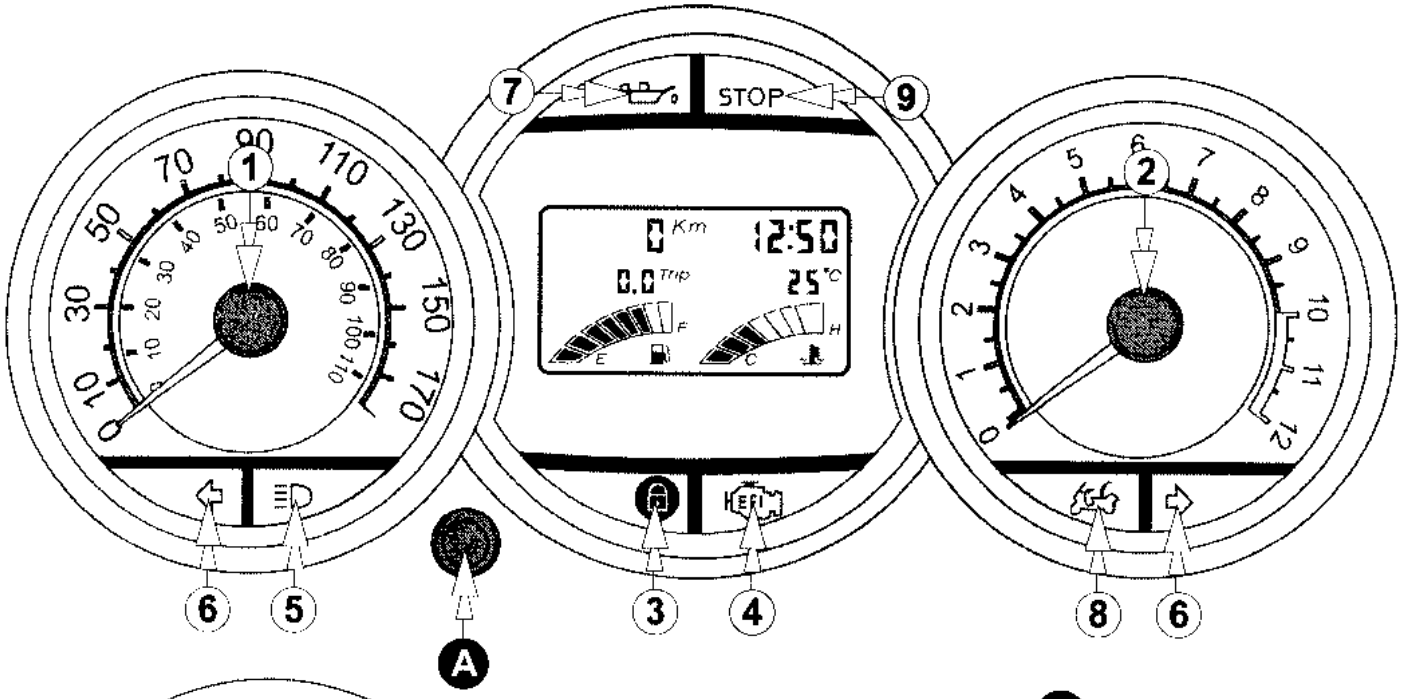
Notice d'utilisation
Owner's manual
Bedienungsanleitung
Libretto d'istruzioni per l'uso
Manual de utilizacion
Gebruikershandleiding
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
Instruktionsbok
Manual de proprietàrio
Käyttöohjekirja
Instruktionsbog

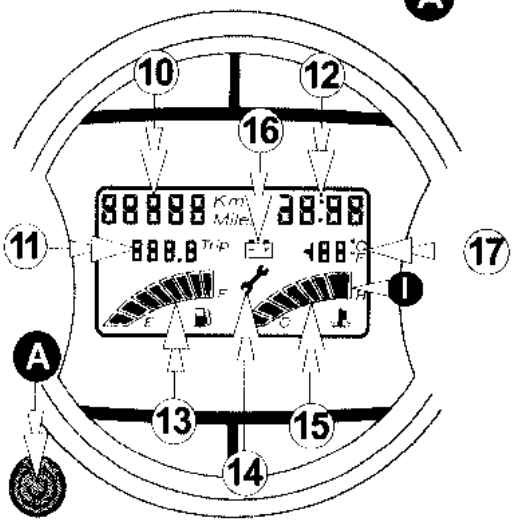
125cm³ Tous types

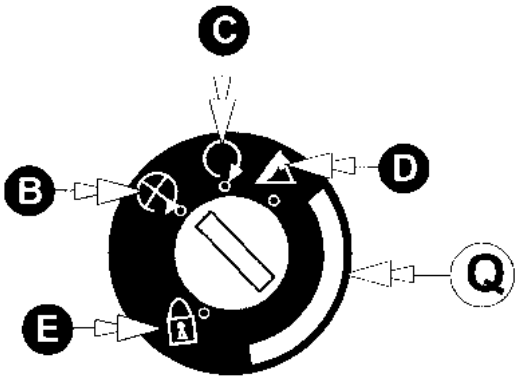

SATELIS
A
B
C
D
E
F
G
H

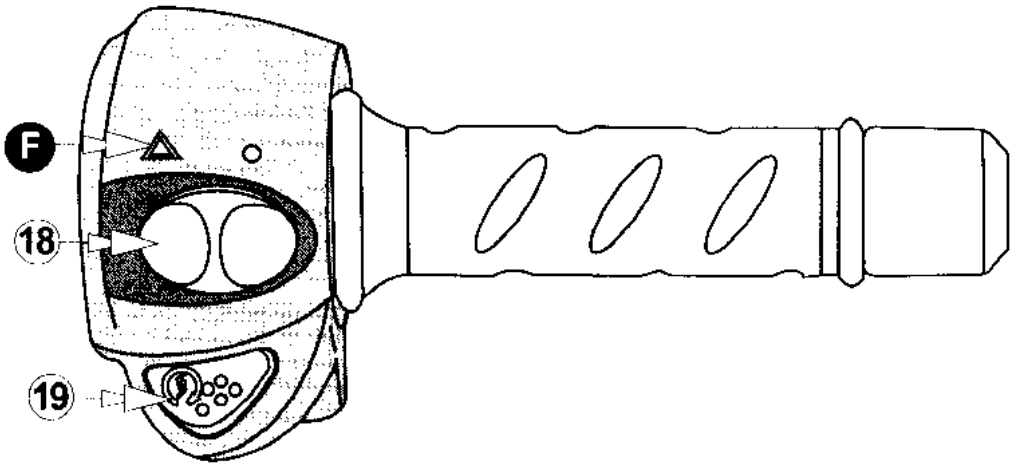

I
J
K
L

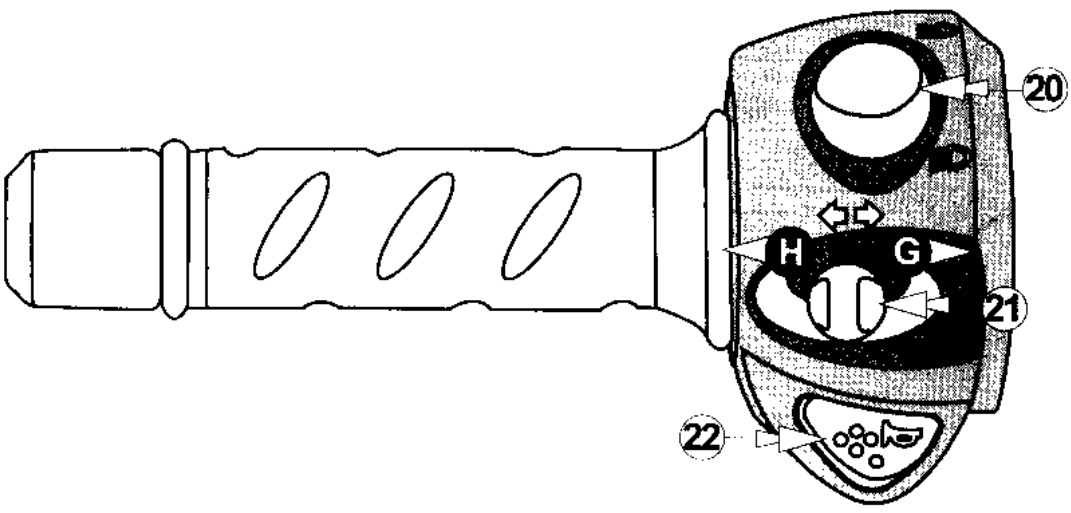
M
N
O
P
Q
R
S

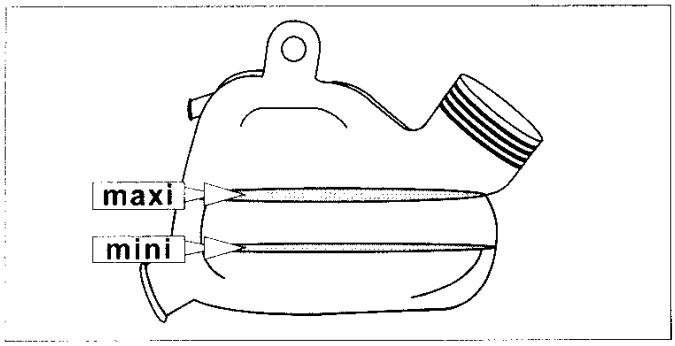

STOP
0 Km
12:50
0.0 Trip
25 °C
E
F
C
H
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A

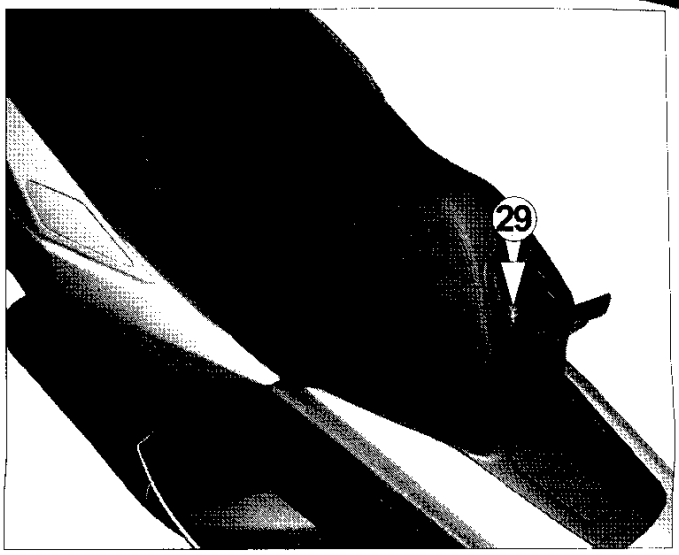

10
12
16
11
17
13
15
14
A
I

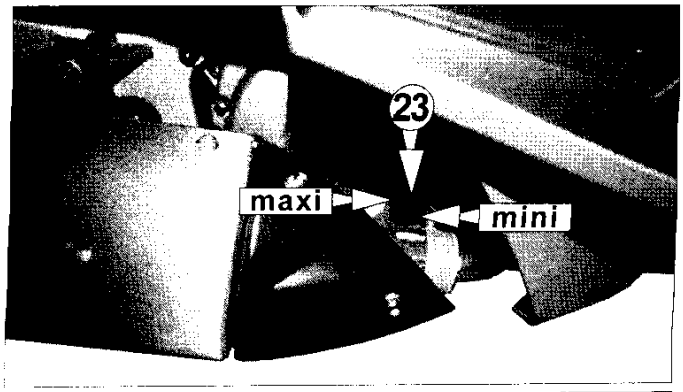

C
B
D
Q
E

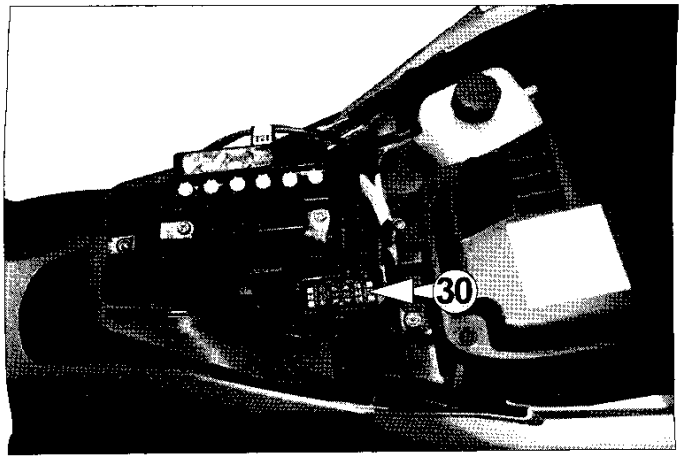

F
18
19

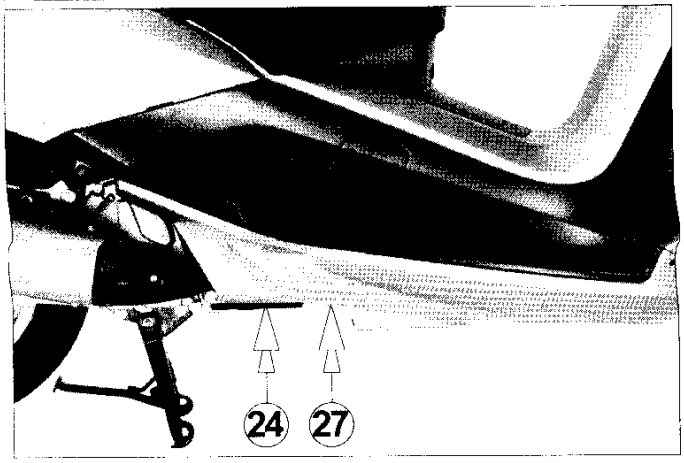

20
H
G
21
22

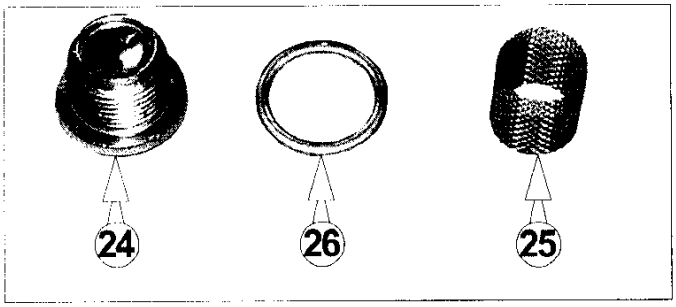

maxi
mini

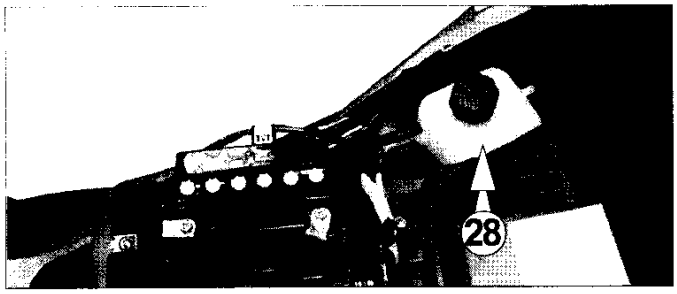

29

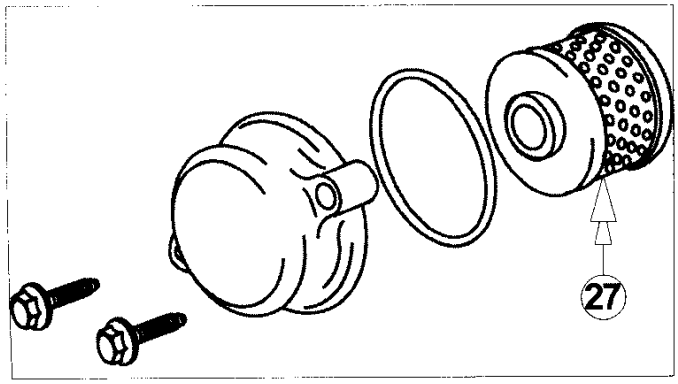

23
maxi
mini

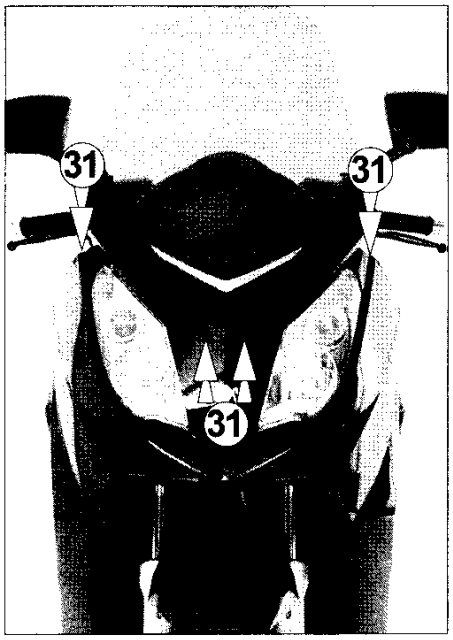

30

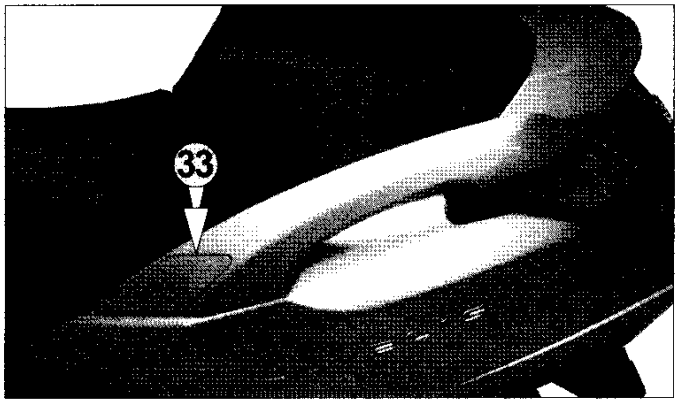

24
27

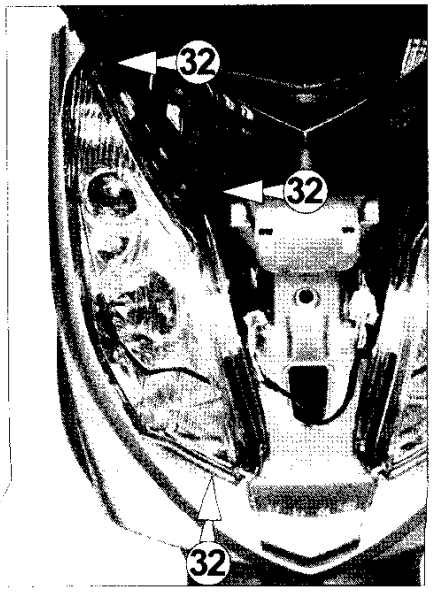

24
26
25

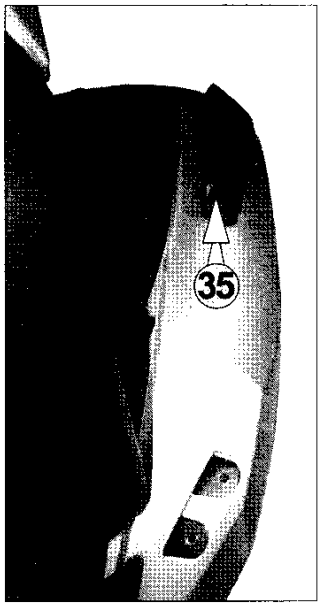

28

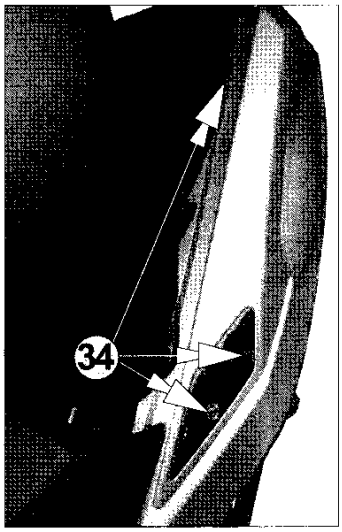

27

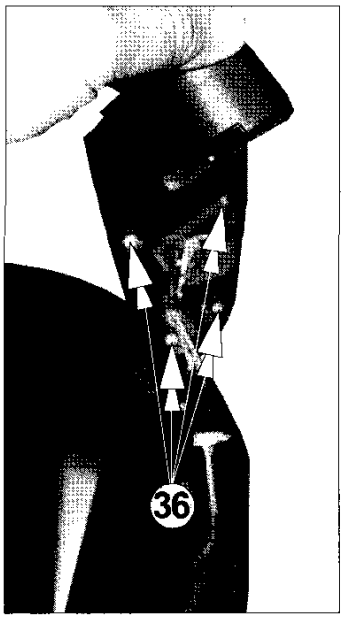

31
31
31

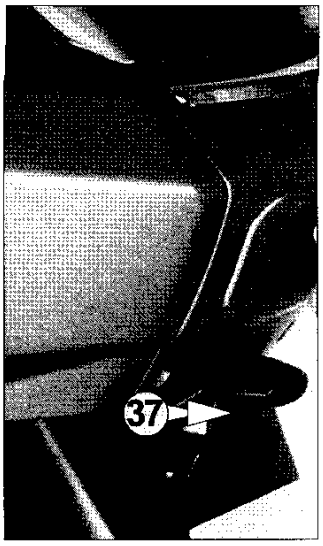

33

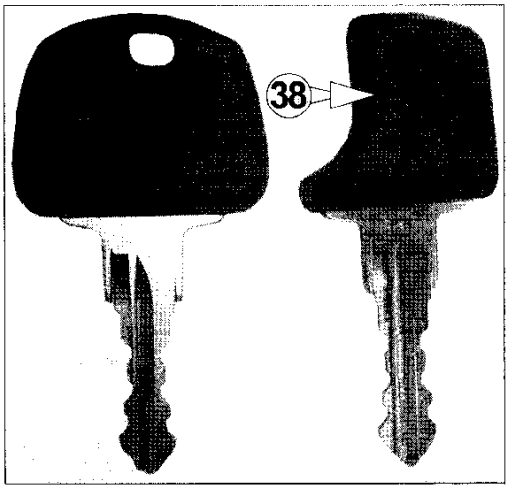

32
32
32


35


34


36


37


38

FR Sommaire

Informations 6-7
Equipements 8
Tableau de bord 8
Tableau de bord électronique 8-9
Commutateur 9
Carburant 9
Liquide de refroidissement 10
Contrôle et vidange huile moteur 10
Batterie / Fusibles 10
Eclairage / signalisation 11
Mise en marche du moteur 11
Conduite 11
ABS 12
Frein classique 12
Pneumatiques 12
Transpondeur 13
Caractéristiques 13

IT Sommario

Informazioni 30-31
Equipaggiamenti 32
Quadro strumenti 32
Display elettronico 32-33
Comandi elettrici 33
Carburante 33
liquido di raffreddamento 34
Controllo e cambio dell'olio motore 34
Batteria / Fusibile 34
Illuminazione / Segnalazioni 35
Messa in moto 35
Guida 35
ABS 36
Freno classico 36
Pneumatici 36
Transponder 37
Caratteristiche 37

GB Information

Information 14-15
Equipement 16
Instrument panel 16
Electronic instrument panel 16-17
Switch 17
Petrol 17
Coolant 18
Check and change engine oil 18
Battery / Fuse 18
Lighting / Signalling 19
Starting the engine 19
Driving 19
ABS 20
traditional brake 20
Tyres 20
Transponder 21
Specifications 21

ES Sumario

Informaciones 38-39
Equipamiento 40
Panel de instrumentos 40
Salpicadero electrónico 40-41
Conmutador 41
Carburante 41
liquido de refrigeración 42
Control y cambio de aceite motor 42
Bateria / Fusible 42
Alumbrado / Señalización 43
Puesta en marcha del motor 43
Conducción 43
ABS 44
Freno clásico 44
Neumáticos 44
Transmisor 45
Características 45

DE Inhalt

Informationen 22-23
Ausrüstung 24
Instrumententafel 24
Elektronische Instrumenteneinheit 24-25
Schalter 25
Kraftstoff 25
Kühlflüssigkeitsstandes 26
Ölstandkontrolle und Ölwechsel 26
Batterie / Sicherungen 26
Beleuchtung / Anzeigen 27
Anlassen des Motors 27
Fahren 27
ABS 28
Konventionelle Bremse 28
Reifen 28
Wegfahrsperre 29
Technische Daten 29

NL Inhoud

Informatie 46-47
Uitrusting 48
Cockpit 48
Elektronisch instrumentenbord 48-49
Schakelaar 49
Benzine 49
koelvloeistof 50
Controleren en verversen van de motorolie 50
Accu / De zekering 50
Verlichting / Lichtsignalen 51
Starten van de motor 51
Besturing 51
ABS 52
Klassieke remsysteem 52
Banden 52
Transponder 53
Technische gegevens 53

Tómese el tiempo necesario para leerlo atentamente.

Informaciones

Acaba usted de adquirir un scooter PEUGEOT. Le agradeceremos la confianza que nos manifiesta por su elección.

Este manual sirve de guía para la conducción, utilización y mantenimiento básico de su nuevo Scooter.

Igual que sucede con todas las máquinas de tecnología avanzada, la atención y el cuidado que usted preste al uso y mantenimiento de su SCOOTER le asegurarán una conducción fácil y un óptimo rendimiento.

Su distribuidor le aconsejará, le informará y pondrá a su servicio sus conocimientos para aplicar con el debido cuidado el plan de mantenimiento y que es esencial respetar para mantener su vehículo en perfecto estado de marcha.

Su distribuidor conoce todos los detalles de su scooter.

Dispone de piezas de recambio originales, así como de las herramientas especiales para efectuar el mantenimiento normal de su scooter en las mejores condiciones.

Consejos de seguridad

Ver también el párrafo "Conducción"

La seguridad del vehiculo depende de la prudencia de su conductor.

En numerosos accidentes, la velocidad excesiva es un factor decisivo. Respete las limitaciones de velocidad y no ruede nunca a mayor velocidad de lo que permiten las condiciones de seguridad.

Tenga en cuenta el riesgo de derrapaje sobre las rayas de señalización de la calzada. Cada vez que vaya a utilizar la moto proceda previamente a un control general para asegurarse de que se puede utilizar con absoluta seguridad.

El código de la circulación exige que tanto el conductor como su pasajero lleven casco. También se recomienda llevar guantes, protección para los ojos, así como ropa clara y brillante para incrementar la seguridad.

En tiempo húmedo o frío

- Los frenos no funcionan nunca tanto con humedad o frío como con tiempo seco y caliente. Hay que tomar ciertas precauciones para poder pararse con toda seguridad. Conduzca más lentamente y frente antes que lo hiciera en condiciones normales.

Si no ha utilizado antes un scooter, deberá familiarizarse con éste antes de lanzarse en la circulación.

El conductor de un scooter debe señalizar su presencia a los demás conductores de la siguiente manera:

- Evitando circular por zonas con falta de visibilidad para otros vehículos
- Conduciendo con prudencia
- Redoblando su prudencia en los cruces, entradas de aparcamientos, salidas y vias de enlace.

Su scooter ha sido concebido para ser utilizado en ciudad y para rodar únicamente sobre carretera. Los portaequipajes o maletas que pueden suministrarse opcionalmente han sido concebidos para transportar objetos ligeros; vigile para que el peso se reparta por igual y que las cargas queden firmemente amarradas. **Peso máximo : 3 kg**

Su scooter ha sido concebido para responder a los requisitos legales; no le añada ninguna modificación, especialmente al sistema de escape.

- La temperatura del escame y de los cárteres del motor alcanzan varios cientos de grados durante el funcionamiento. Evitar todos los contactos que ocasionarían graves quemaduras. Esperar siempre un enfriamiento mínimo antes de la manipulación o durante el estacionamiento del vehículo en un lugar cerrado.

Utilice exclusivamente los carburantes, aceites y lubricantes ensayados y recomendados.

Consejos de mantenimiento

Si la moto sufre una colisión, mande comprobar cuidadosamente sus órganos principales. Por ejemplo todas las piezas que afecten al cuadro, a la suspensión y a la dirección. Esta inspección permitirá restablecer las condiciones de seguridad indispensables.

Después de una parada prolongada se recomienda efectuar una verificación general de la moto.

Con el fin de prevenir daños físicos, antes de proceder a cualquier operación de mantenimiento, compruebe que el motor esté parado y que la moto esté colocada de manera estable sobre el caballete y éste sobre una superficie plana.

Para cualquier intervención, verificación, reglaje, mantenimiento o consejos para la utilización, confíe su scooter a un distribuidor.

La carrocería está constituida por elementos de material plástico recubiertos de pintura especial, lo que permite mantener con facilidad las características de presentación iniciales.

La limpieza consiste en lavar las partes sucias con agua jabonosa o agua con un detergente suave, enjuagar después abundantemente con agua clara y secar con una gamuza.

De forma general está contraindicado emplear productos de limpieza a alta presión, disolventes tales como gasolina, petróleo o lejías demasiado alcalinas.

En caso necesario, consulte a un distribuidor. Este le aconsejará sobre el uso de los productos de mantenimiento o el reacondicionamiento de las piezas erosionadas o que hayan sufrido arañazos.

Inmovilización prolongada

En caso de una inmovilización prolongada del vehículo, superior a 1 mes, por precaución tendrá que :

- Quitar la batería y depositarla sobre llano en un lugar seco y templado, recargarla antes y después de la parada.

Arranque del motor después del almacenamiento :

Si el vehículo ha sido almacenado desde hace más de 1 mes, vaciar el tanque de carburante y volver a llenarlo con carburante nuevo.

- Accionar el arrancador sin acelerar. El tiempo de acción del arrancador se puede prolongar hasta 7 segundos.
- Si el motor no arranca dentro de los 7 segundos, esperar de 3 a 5 segundos y renovar la operación precedente.
- Repetir estas dos operaciones hasta arrancar el motor (la cantidad de acciones en el arrancador está función del tiempo de almacenamiento del vehículo.

Un vez arrancado el motor, acelerar progresivamente al mismo tiempo que se frena hasta que el motor alcance sus revoluciones (el tiempo de ponerse en temperatura está función del tiempo de almacenamiento). El motor podrá dar todas sus prestaciones solamente después de un tiempo de rodamiento más o menos largo, en función de la temperatura exterior.

Inspeccion antes de salir

Controlar

- El nivel de gasolina
- El nivel de aceite
- Las fugas eventuales
- El estado de los neumáticos y su presión
- El nivel del liquido de frenos
- El desgaste de las pastillas
- El nivel del liquido de refrigeración

Verificar el funcionamiento

- De los frenos delanteros y traseros
- Del puño de gas
- De las luces delanteras y traseras
- De las luces de Stop e intermitentes
- Del Claxon

Nota
En caso de problema o de duda sobre la recepción de su vehículo, pida asistencia a su distribuidor aprobado.

Para que su motor funcione bien, deberá utilizar exclusivamente:
Super sin plomo 95 o 98.

Con un afán de mejora constante, el constructor se reserva el derecho de modificar, suprimir o añadir cualquier referencia citada (fotos no contractuales)

Reproducción prohibida sin autorización escrita de constructor.

Proteccion del medio ambiente

Generalidades

- Una bujía desgastada, un antiparasitaje mal fijado, un filtro de aire sucio son causas que pueden reducir considerablemente la duración de vida del catalizador y del escape.

- En caso de desmontaje, controlar la estanqueidad en la punta del cilindro después del montaje (es obligatorio cambiar la junta)

- Todo cambio de las características del motor (encendido, carburación, distribución, ...) puede causar rápidamente la destrucción del escape.

Carburante / Lubricante

- Evite la falta de gasolina
- Utilice los lubricantes recomendados
- No añada ningún aditivo ni en el carburante ni en el lubricante

Encendido

- En el caso de fallos de encendido o de perdida de potencia, reducir la velocidad y parar el motor según le procedimiento descrito a continuación y haga revisar rápidamente el circuito.

Arranque

- En caso de problemas de arranque, hacer revisar rápidamente el motor.

Utilización

- Evitar circular y estacionarse cerca o cerca de materiales inflamables.

Equipamiento

Ⓐ - Trampilla de gasolina
Ⓑ - Trampilla "funda de sillín"
Ⓒ - Caja
Ⓓ - Cerradura del asiento
Ⓔ - Número del motor
Ⓕ - Caballete central de palanca
Ⓖ - Caballete lateral *
Ⓗ - Placa constructor
Ⓘ - Empuñadura del acelerador
Ⓙ - Guardaobjetos manillar
Ⓚ - Guardaobjetos bloqueable (acceso toma de 12 voltios)
Ⓛ - Tapa vaso de expansión
Ⓜ - Pallanca de freno ABS* ó trasero* (manillar izquiado)
Ⓝ - Palanca del freno de emergencia* ó delantero* (manillar derecho)
Ⓞ - Nivel de liquido de freno ABS* ó trasero*
Ⓟ - Nivel de liquido de freno emergencia* ó delantero*
Ⓠ - Conmutador de llave
Ⓡ - Enganche para bolsa
Ⓢ - N° chasis

Panel de instrumentos

① - Tacómetro

② - Cuentarrevoluciones

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. No alcanzar ni rebasar nunca la zona roja del cuentarrevoluciones so pena de destruir el motor de su vehículo

③ - Testigo antirrobo

④ - Testigo auto diagnóstico motor

El LED en el salpicadero le indica si hay una falla a nivel del sistema de inyección del vehículo.
- LED apagado: funcionamiento normal
- LED centelleante: hacer que concesionario controle rápidamente el vehículo
- LED encendido: **defecto grave**

- Si se enciende el indicador luminoso de alerta, visite un concesionario para que se verifique su vehículo.

Observación

El testigo se enciende cada vez que se pone en contacto el vehículo y se debe apagar cuando el motor está en funcionamiento

Compresssor

- En caso de que se detecte un problema en las condiciones motor, existe un modo de funcionamiento degradado con régimen limitado à 6000 rev/min y reducción de potencia.
- Si el defecto es mínimo o puntual, el hecho de cortar y restablecer el contacto reinicializará el funcionamiento normal, de lo contrario, la diagnosis se deberá hacer en los establecimientos del concesionario.

⑤ - Piloto de alumbrado

⑥ - Piloto de intermitentes

⑦ - Testigo de presión de aceite

Si el testigo de presión de aceite se ilumina en el transcurso del recorrido, es necesario parar el vehículo y verificar el nivel del aceite motor.

⑧ - Testigo Caja

⑨ - Testigo* STOP/ABS

El testigo se enciende en cada puesta en contacto del vehículo.
Testigo STOP
Se enciende cuando:
- Defecto temperatura motor demasiado elevada
- Defecto tensión batería
- Defecto presión de aceite

Es obligatorio parar el motor e ir a un establecimiento de un concesionario aprobado
Testigo ABS
Ver párrafo ABS

Visualizador electrónico

⑩ - Totalizador kilométrico

- Indica la distancia total recorrida en km o millas.

⑪ - Totalizador diario

- **(TRIP)** Indica la distancia diaria recorrida en Km o en Millas.
- La puesta cero se efectúa pulsando durante más de 3 segundos sobre el botón Ⓐ .

⑫ - Reloj digital

El reloj muestra las horas y los minutos. Para el ajuste , mantener el botón Ⓐ pulsado durante más de 3 segundos, las cifras de las horas centellean. Para cambiarlas, pulsar el botón. Para pasar a las siguientes cifras, pulsar durante más de 3 segundos el botón. Cuando la última cifra está ajustada, pulsar durante más de 3 segundos el botón

⑬ - Indicador de nivel de gasolina

Los 8 segmentos indican el nivel de gasolina, el vehículo está en reserva cuando los dos primeros segmentos A) centellean. En reserva la autonomía es de aproximadamente 20 km. Cuando el depósito está vacío, todos los segmentos están apagados y el indicador «bomba de gasolina» centellea.

⑭ - Indicador de revisión

Cada 5000 km, aparece la indicación en el visualizador, esto significa que se debe hacer la revisión del vehículo. Vaya al establecimiento de un distribuidor , que procederá a la intervención.

*** Segùn modelo**

*** Según modelo**

Visualizador electrónico

(15) - Marcador de temperatura del liquido de refrigeración

Si la aguja alcanza la zona roja (I) es necesario parar el motor y esperar que se enfríe (verificar el nivel y diríjase a un Servicio Oficial)

(16) - Testigo de carga batería

El testigo se enciende en caso de defecto de tensión de la batería. Ir al establecimiento de su distribuidor aprobado para un control.

Nota

En ralentí, es normal un centelleo eventual (en particular si se acciona la función cambio de luces)

Atención

Si el testigo de carga batería se enciende, el funcionamiento de los sistemas de frenaje y de inyección puede estar perturbado. Proceda a un control de su vehículo.

(17) - Indicador de temperatura exterior

Atención

En invierno hay un gran riesgo de aguanieve a partir de 4°C. En efecto, al rodar puede haber una diferencia entre la sonda de temperatura, la temperatura del suelo sobre todo en caso de paso por una zona con viento.

Nota

Si la unidad de distancia está en km, la temperatura está en °C.
Si la unidad de distancia está en milla, la temperatura está en °F.

Llaves de contacto y de cerraduras

Con el vehículo se suministran llaves identificadas. Se aconseja separarlas y anotar su referencia.
Utilice solamente la llave roja en caso de pérdida de la llave negra (a reemplazar rápidamente). Ésta contiene el "código máster" de antiarranque y será indispensable en caso de fallo del sistema.

(Q) - Contactor de arranque

(B) - Motor parado
(C) - Posición de contacto eléctrico.
(D) - Abertura del sillín
(E) - Bloquear la dirección

Atención

No dejar nunca el contactor en la posición (C) con el motor parado. El encendido del proyector descargará la batería y hará inutilizable el vehículo por falta de tensión eléctrica.

- Conmutador de alumbrado

Para su seguridad, la iluminación de su vehículo ya es permanente.
el faro se enciende al arrancar el motor y se corta 3 segundos después del corte de motor.
En caso en que el motor del faro se ahogue, sólo se corta al parar los vehículos + 7 segundos

(18) - Botón luz de emergencia

- Poner el contacto en (C)
- Empujar el botón (F)
- Cortar el contacto

Las luces de peligro se cortan automáticamente al cabo de 1 hora para preservar la batería.

(19) - Pulsador de arranque

Remitirse a la rúbrica arranque del motor.

(20) - Inversor luz / cambio de luz

- Pulsar hacia delante para la función código/ proyector
Cambio de luces: pulsar el gatillo situado detrás de la empuñadura.

(21) - Inversor de intermitentes

Para indicar un cambio de dirección :
- Hacia la derecha, empujar el inversor hacia (G)
- Hacia la izquierda, empujar el inversor hacia (H)

El paro de los intermitentes se efectúa presionando sobre el botón central

(22) - Pulsador de la bocina

Asiento

Apertura

- Poner el contacto en (D)
- Tan pronto se abre el asiento, volver a poner imperativamente la llave en la posición (B) . (la descarga y/o destrucción de la batería no estará cubierta por la garantía)
No almacenar aerosoles en el cofre del asiento.

Cierre

Apoyar sobre la parte posterior del asiento

Combustible

- Desbloquear la trampilla de carburante (gracias a la llave de contacto) y retirar el tapón del depósito.
- Para volver a cerrar hacer la operación inversa

Cuando llene el depósito, esté atento para que no puedan entrar en el depósito ni agua ni otras impurezas.
No utilice mezcla de gasolina y aceite.

Atención

La gasolina es una sustancia sumamente inflamable que puede explotar en determinadas condiciones. El repostado de gasolina debe hacerse en un lugar bien ventilado y estando parado el motor. No fume ni permita la presencia de llamas o chispas en las proximidades de la moto o cerca del lugar donde se guarde la gasolina.
No llenar el depósito en exceso. La gasolina no debe llegar al cuello de la boca de llenado. Una vez que esté lleno el depósito, asegúrese de que el tapón está bien apretado.
La gasolina es una sustancia peligrosa que puede llegar a ser mortal si se ingiere. Evite el contacto repetido y prolongado con la piel así como la inhalación de los vapores de gasolina. Guardar fuera del alcance de los niños. Si se ha ingerido gasolina, no provoque el vómito, acuda inmediatamente a un médico.

Control del nivel del liquido de refrigeración

El liquido de refrigeración usado debe ser depositado necesariamente en un punto de reciclaje.

Peligro

Nunca retirar el tapón del vaso expansor cuando el motor esta caliente. El liquido de refrigeración bajo presión puede ser expulsado y provocar graves quemaduras .

Atención

No utilizar el vehículo :

- Si el nivel del liquido de refrigeración es inferior al nivel min.,

- Si hay una fuga,

- En caso consumo excesivo del liquido de refrigeración

En todos estos casos provocaría deterioraciones irreversibles a su vehículo.

Llamar a un Servicio Oficial Peugeot para el mantenimiento y la reparación.

La verificación del nivel del liquido de refrigeración se efectúa con el motor frío y parado.

- Para hacer el llenado complementario:

- Poner el Vehículo sobre el caballete central sobre un suelo horizontal,

- Retirar la tapa de protección (L)

- Destornillar el tapón del vaso de expansión,

- El nivel del líquido de enfriamiento debe estar a ras del cuello del vaso de expansión.

- En caso de necesidad, hacer un llenado complementario con un líquido de enfriamiento Peugeot,

- Revisar el tapón del vaso de expansión,

- Poner la tapa de protección.

Control y cambio del aceite motor

El aceite del motor, los cárteres, la culata, el escape pueden alcanzar unas temperaturas muy elevadas, cuidado con las quemaduras.

- Control del nivel de aceite motor.

Motor en frio ó parado desde al menos unos 10 minutos

- Poner el vehiculo sobre el caballete central sobre suelo horizontal

- Verificar el nivel de aceite contenido en el cárter motor con la ayuda (23) de la ventanilla que se encuentra en la parte inferior derecha del motor, el nivel debe ser siempre superior al nivel mínimo., pero nunca superior al nivel max.

Importante

Toda utilización de un vehículo que tenga un nivel de aceite motor inferior al nivel min. o superior al nivel max. puede ocasionar unos desperfectos irreversibles en el motor.

- Cambio de aceite del motor

El aceite del motor usado deber ser necesariamente depositado en un punto de reciclaje adecuado.

El cambio de aceite del motor debe ser efectuado cuando el motor este al menos templado con el fin de facilitar la salida del aceite

- Poner el vehiculo sobre el caballete central sobre suelo horizontal,

- Poner un recipiente de al menos 1,5 litros bajo el orificio de vaciado

- Utilizar guantes de protección

- Retirar el tapón de vaciado (con la junta)(24) situado bajo el motor (prestar atención al riesgo de quemaduras).

- Retirar la alcachofa (25)

- Dejar que el aceite caiga en el recipiente,

- Secar con un trapo adecuado el tapón de cambio, la alcachofa y cambiar la junta de estanqueidad, (26)

- Atornillar el tapón con la alcachofa y una junta en su sitio.

- Cambio del filtro de aceite (27)

El cambio del filtro de aceite se efectúa necesariamente al hacer un cambio de aceite y antes de haber echado el nuevo aceite.

- Destornillar los 2 tornillos de sujeción de la tapa de protección y retiraria,

- Retirar el filtro usado,

- Poner el nuevo filtro,

- Verificar la presencia y el estado de la junta Torica

- Colocar en su sitio la tapa de protección .

- Llenar y rehacer el nivel

- Retirar el sillín conductor retirando el tornillo (29) que se encuentra en la trampilla «funda de sillín».

- Echar el aceite nuevo 4T, lentamente, en el cárter motor por el orificio de llenado del (28) aceite,

- No sobre pasar el nivel máximo de la ventanilla

- Asegurarse de que no hay ninguna fuga por el tapón de cambio

- Verificar el nivel del aceite en el cárter motor como se indica en el procedimiento del control de nivel,

- Después de haber dejado girar el motor del vehículo durante algunos minutos, rehacer el nivel de aceite si es necesario.

Después de haber dejado el motor del vehículo en funcionamiento durante algunos minutos, parar el motor y efectuar el llenado complementario.

Atención

El bocal del orificio de llenado en ningún caso debe considerarse como un depósito de aceite.

Bateria

- Una batería desgastada se debe llevar obligatoriamente a un punto de reciclaje homologado.

- Efectuar las siguientes operaciones sin haber puesto el contacto (posición (B))

- Retirar el sillín conductor retirando el tornillo (29) que se encuentra en la trampilla «funda de sillín».

Batería sin mantenimiento

Una batería sin mantenimiento no se debe abrir nunca, no añadir agua ni electrólito

Batería tradicional

Electrolito de la batería

Controlar y mantener el nivel entre las marcas «UPPER» (máximo) superior y «LOWER» (mínimo) inferior.

El nivel solamente se puede mantener añadiendo agua desmineralizada o agua especial para baterías de plomo.

Al comprobar el nivel de electrolito de la bateria o al añadir agua destilada, compruebe que el tubo de ventilación está bien conectado a su toma en la batería.

Utilice exclusivamente agua desmineralizada o agua especial para baterías de plomo, el agua del grifo reducirá su vida útil. Si la pérdida de electrolito es demasiado importante, consultar a un distribuidor.

Conexión de los cables de la batería :

- Conectar el cable rojo al positivo (+) de la batería,

- Conectar el cable verde al negativo (-) de la batería.

- Carga de la batería

Es necesario verificar siempre el nivel del agua de la batería antes de la carga.

Sabiendo que la carga debe efectuarse con un cargador especial que dé entre 0,4 y 1 amperios h máximo, esta operación se debe confiar a un concesionario.

Nota : Si se utiliza un cargador de batería demasiado potente puede destruirse la batería.

Peligro

La batería contiene ácido sulfúrico. Evitar todo contacto con la piel, los ojos o las prendas.

1er reflejo:

- Externo: aclarar con agua y consultar inmediatamente a un médico.

- Interno: no beber ni provocar vómito. Llamar inmediatamente a un médico o al centro contra de información toxicológica más cercano.

- Ojos: aclarar con agua y consultar inmediatamente a un médico

La batería desprende gases explosivos. No aproximar cerillas, llamas o cigarrillos.

Cuando la carga o el uso se esfectúen en un recinto cerrado, es preciso asegurar una buena ventilación.

Proteger los ojos cuando se trabaje cerca de una batería.

Conservar siempre las baterías fuera del alcance de los niños.

Fusible*

- Retirar el sillín conductor retirando el tornillo (29) que se encuentra en la trampilla «funda de sillín».

(30)

1x.....5A
4x.....10A
1x.....15A
1x.....30A

Precaución

Si un fusible está fundido, eso indica que hay alguna anomalía en el circuito eléctrico.Consulte a un distribuidor .

Utilice exclusivamente fusibles estándar.

Sustituya un fusible fundido por otro fusible de la misma intensidad.

El reemplazo de un fusible por un fusible no apropiado puede provocar daños irreversible en los equipamientos e incluso provocar defectos de seguridad que pongan en peligro al usuario.

*** Según modelo**

Alumbrado y señalización

- Efectuar las siguientes operaciones sin haber puesto el contacto (posición Ⓑ)
- El buen funcionamiento de los equipamientos de iluminación y de señalización constituye un factor primordial de seguridad. El piloto debe supervisar que las diferentes lámparas aseguran las funciones inicialmente previstas.
- el reglaje del faro se hace por el tornillo situado bajo el faro de forma independiente uno del otro
- cambiar de inmediato las bombillas defectuosas.

- Características de las lámparas

Código	H7
Luz	H7
Piloto trasero	5W
Pare	10W
Intermitentes	10W

Todas las lámpasas son de 12 voltios

- Cambio de las bombillas

Delanteras

- Retirar los 4 tornillos de la banda del parabrisas (31)
- Retirar la banda del parabrisas
- Retirar los 3 tornillos de fijación del faro (32)
- Cambiar la bombilla defectuosa
- Verificar el funcionamiento antes del montaje completo
- Volver a montar el faro y el panel

Nota

Tener el cuidado de volver a poner el capuchón de caucho de protección para evitar todo riesgo de entrada de agua en el faro.

Traseras

- Retirar la tapa de la empuñadura pasajero (33)
- Retirar los 3 tornillos de fijación de la empuñadura pasajero (34)
- Retirar el tornillo de fijación de las luces traseras (35)
- Retirar los 4 tornillos de fijación del portabombillas (36)
- Cambiar la bombilla defectuosa
- Verificar el funcionamiento antes del montaje completo
- Volver a montar las luces traseras y la empuñadura pasajero

Placa de matricula

- Retirar el tornillo (37)
- Retirar los 2 tornillos de sujeción del porta bombillas
- Cambiar la bombilla

Arranque del motor

Para su seguridad

- Mantener el scooter sobre el caballete de apoyo central.

El motor de arranque eléctrico no funciona más que si se acciona una palanca del freno.

Para poner el motor en marcha

- Girar la llave de contacto a la posición Ⓒ
- Apretar la palanca de freno
- Pulsar el botón en marcha
- Soltar el botón en cuanto haya arrancado el motor.

Mantener cerrado el manillar de gases

Precauciones

No mantener nunca en marcha el motor en un recinto cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y gases tóxicos.

- Desahogar el motor

Después de varias tentativas de arranque, puedes ser necesario de ventilar el cilindro para eliminar el exceso de gasolina .

- Poner el contacto
- Abrir el puño de gas al máximo (apertura de la mariposa).
- Accionar el motor de arranque algunos segundos .
- Cerrar el puño de gas y hacer nuevamente el procedimiento de arranque .

Parada del motor y estacionamiento

Con motor en ralenti

- Gire la llave de contacto a la posición Ⓑ
- Levante el vehículo sobre el caballete
- Girar la llave en la posición Ⓔ (bloqueo de la dirección) para evitar los riesgos de robo.
- Retire la llave

- Colocación sobre el caballete

El caballete lleva una palanca que facilita esta operación.

- Póngase en el lado izquierdo de la moto
- Sujetar el vehículo por el manillar y por la empuñadura pasajero
- Ejercer una presión con el pie derecho sobre la palanca de soporte girando al mismo tiempo del vehículo hacia atrás por el manillar y la empuñadura pasajero

- Colocación sobre el caballete lateral *

El caballete lateral ha sido provisto de un dispositivo de recogida automática cuidado pues con todas las manipulaciones del vehículo.

Atención

Una vez montada la moto sobre el caballete, asegúrese de que tiene buena estabilidad para no correr el riesgo de que se caiga, con el peligro de lesiones físicas o posibles daños en el scooter.

Precaución

En caso de estacionamiento prolongado, instalar la cadena "antirrobo" (en opción) o cualquier otro sistema antirrobo suplementario para aumentar la protección contra el robo.

*** Según modelo**

Conducción

- Rodaje

Durante los primeros 500 km no forzar la moto a su régimen máximo, sobre todo en frío o bajando pendientes.

- Conducción del scooter

Con el motor en marcha y la moto apoyada sobre el caballete:

- Mantener la palanca de freno izquierdo apretada
- No abrir el acelerador
- Replegar el caballete
- Sentarse sobre el scooter
- Soltar la palanca de freno
- Acelerar para arrancar (girar progresivamente el mando del acelerador)
- Para desacelerar, girar el mando del acelerador en sentido inverso.

Atención

- Cuando se vuelve a plegar el soporte, la rueda trasera debe estar bloqueada, al contacto con el suelo corre el riesgo de hacer que el vehículo se caiga.
- No intente nunca dar acelerones (apertura y cierre rápido del mando del acelerador)
- No descuide la moto mientras esté girando el motor.

Información

- La seguridad de los vehículos de dos ruedas motorizados es la propiedad de Peugeot Motocycles.
- Pero su seguridad también depende del comportamiento en la carretera.

Anticipe

- Permanezca concentrado en todo momento.
- Un coche y un vehículo de dos ruedas no frenan de la misma forma. Entrénese en frenar y en conocer los límites de su vehículo.
- Verifique siempre el buen estado de funcionamiento de su vehículo de dos ruedas (iluminación, luces de stop, intermitentes, neumáticos, frenos, retrovisores, claxon).

Sea prudente

- Respete la señalización de carretera.
- Respete las limitaciones de velocidad y adapte su velocidad a las circunstancias (tráfico intenso de carretera, tipo de revestimiento, obstáculo en la calzada, condiciones del tiempo, ...)
- Respete las reglas de prioridad.
- Respete las distancias de seguridad respecto a los otros vehículos. Conserve un margen de seguridad para poder pararse a tiempo en caso de necesidad.
- No se inserte entre la acera y el coche.
- Señale sistemáticamente sus cambios de dirección.
- Advierta a los usuarios cuando se prepare a rebasar. No gire bruscamente.

Use un casco homologado

- Debe ajustarse uniformemente sobre la cabeza y estar atado: la correa debe estar bien apretada bajo el mentón, incluso en distancias cortas.

- Un accidente puede dañar prematuramente ciertos elementos. Estos elementos entonces corren el peligro de ceder bruscamente, provocar una pérdida de control y ocasionar lesiones graves. Hacer que un concesionario aprobado verifique el vehículo.

Español

ABS *

- Verificar el nivel de líquido de freno
- Verificar el desgaste de las pastillas.
- Vigilar el funcionamiento de los frenos

El circuito hidráulico responde a las normas del constructor

Si el mando de freno izquiado da la impresión de "suavidad" cuando se acciona, proceder lo antes posible a la revisión del sistema por un concesionario.

Nota

Sin embargo, en la parada y a muy baja velocidad, la palanca debe presenta una impresión de suavidad.

- Utilización

Nota

El sistema de freno del vehículo está equipado con un módulo de freno que tiene una función de asistencia al frenado en el freno DEL y antibloqueo de rueda DEL.

- La acción sobre el manillar izquierdo tiene por efecto accionar simultáneamente los frenos DEL a través del módulo "ABS" y TRAS. Por este motivo, la mano derecha sirve para accionar el acelerador y la mano izquierda para accionar los frenos.
- La palanca de freno de la empuñadura derecha siempre está presente pero sólo acciona el freno DEL a través del módulo de freno.

Atención

la utilización del freno de emergencia en la empuñadura derecha accionando solamente el freno DEL no bastará para detener el vehículo en caso de urgencia.

- Testigo ABS

Si el indicador se enciende durante el rodaje, esto indica un disfuncionamiento del sistema, no obstante el vehículo conserva un sistema de frenaje de emergencia menos eficaz.
- Reducir la velocidad, aumentar las distancias de seguridad y hacer que un concesionario aprobado controle de inmediato el vehículo.

*** Segùn modelo**

Freno delantero y trasero con mando hidráulico * *(excepto frenado ABS)*

- Verificar el nivel de líquido de freno
- Verificar el desgaste de las plaquetas de freno
- Vigilar el funcionamiento de los frenos

El circuito hidráulico responde a las normas del constructor

Si el mando de freno da la impresión de "suavidad" cuando se acciona, proceder lo antes posible a la revisión del sistema por un concesionario.

- Frenado y aparcamiento

Es muy importante que haya una buena coordinación entre el manejo del mando del acelerador y los frenos delantero y trasero.

- Disminuya la velocidad, soltando el mando del acelerador
- Accione los frenos delantero y trasero.

Atención

La utilización de un solo freno reduce la eficacia del frenado.
Un esfuerzo excesivo sobre un solo freno puede ocasionar el bloqueo de la rueda correspondiente, usted hará perder el control del vehículo y caer.
Cuando se baja una pendiente de gran declive, reducir completamente el impulso y utilizar los 2 frenos para disminuir su velocidad y conservar el control de su vehículo. Evitar utilizar los frenos sin interrupción, ya que un calentamiento excesivo reducirá la eficacia del frenado y provocará un accidente.

*** Segùn modelo**

Neumáticos*

Comprobar con frecuencia la presión de inflado y ajustarla si es necesario. Observar las especificaciones siguientes :

NEUMATICOS		Presion en frio
Delantero	120/70 x 14	2,0 bar
Trasero	140/60 x 13	2,2 bar

Nota : 2 bar = 0,2 Mégapascal

El inflado incorrecto de los neumáticos se traduce en un desgaste anormal de la banda de rodadura y perjudica la seguridad.
Es peligroso e ilegal circular con neumáticos desgastados. Utilizar neumáticos desgastados afecta la dirección, el frenado, la tracción y el comportamiento en carretera y puede provocar un accidente.

- Ruedas

- Confiar las reparaciones a un concesionario o a un especialista.

Peligro

No montar la cámara de aire en el interior de los neumáticos Tubeles o un neumático Tubeless sobre una llanta clásica, el riesgo de estallido o de desllantado puede provocar un accidente.
- Para un resultado optimo, recomienda respetar el montaje de los neumáticos de origen.

*** Segùn modelo**

Transmidor* (Transpondeur)

Este sistema ANTIRROBO autoriza el arranque del scooter al reconocimiento ELECTRONICO del Transmisor gracias a una «ANTENA» acercando el contactor a la llave (sin composición de código manual).

Todos los elementos ligados al arranque del motor están condicionados a el reconocimiento de un CODIGO ELECTRONICO creado por la llave (38) llamada MASTER LLAVE dejando asi el scooter inutilizable por un simple cambio de contactor por llave.

Nota

- Así pues le recomendamos que no utilice la Llave Maestra (llave 38) habitualmente conservarla en un lugar seguro con el número de las llaves.
- Sólo el transmisor puede servir para volver a programar su sistema antirrobo: en caso de pérdida, todo el sistema se deberá cambiar y no será cubierto por la garantía.
- El mismo será útil al concesionario en caso de intervención en el sistema.

Cadena antirrobo en opción*

En opción, el vehículo puede recibir una cadena antirrobo integrada. Ésta puede unirse al chasis y enrollarse alrededor de la rueda trasera o de un puente fijo.
Siempre volver a poner la cadena en su alojamiento después de utilización.

Características*

Dimensiones (mm)

Longitud total	2152
Anchura total (con retrovisores)	765
Altura total (con retrovisores)	784
Distancia entre ejes	1500

Peso (kg)

Con los depósitos llenos	160

Capacidades (L)

Deposito de gasolina	13,5
Depósito de aceite	1,25
Refrigeracion	1,4

Bloque motor

Cilindrada (cm^3)	125

Electricidad

Batería	12V12Ah
Bujía resistiva	CR9EB
Bujía resistiva (compressor)	CR8EK

*** Segùn modelo**

Es preciso evitar:
- El ruido, los parásitos eléctricos, los humos, ...

Consecuentemente, no modifique su vehículo (ejemplo: dispositivo de cambio escape de origen).
Cualquier modificación de las características técnicas del vehículo ocasiona la anulación de la garantía y el no respeto del certificado de conformidad (Homologación del vehículo por las autoridades) y su asegurador no lo cubrirá en caso de accidente.

Y no olvide que el mantenimiento de un scooter PEUGEOT debe hacerse en un distribuidor PEUGEOT.
Sólo éste conoce a fondo, porque es su oficio, todos los detalles y dispone de las piezas de repuesto y de las herramientas especiales .

Al igual que nosotros, está a su servicio.

*** Segùn modelo**

Español

Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure

Tél. +33 (0)3 81 36 80 00
Fax +33 (0)3 81 36 80 80
Télex PEUMTCM 360519 F
RCS Montbéliard B 875 550 667

www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com

FR
GB
DE
IT
ES
NL
GR
SE
PT
FI
DK

UTAC
CERTIFICATION
SYSTEMES QUALITE
ISO 9001
Certificat n° SQ/766

PEUGEOT

N° 11.767045.00

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de modifier, supprimer ou ajouter toute référence citée
DC/PS/DOC/SH ed1 I3R 05/03/2006 Imp en U.E I.3.R (photos non contractuelles)